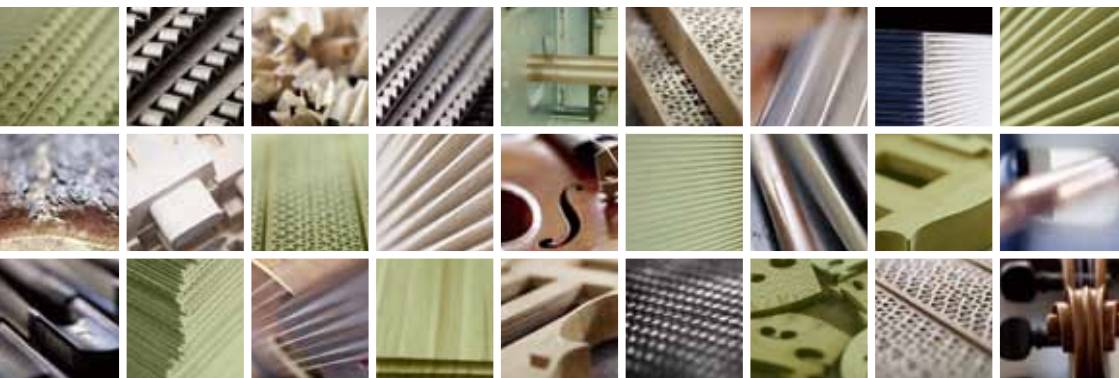




オーストリア森林・林業フォーラム in 長野
出展企業・製品案内

連絡先:

オーストリア大使館商務部

〒106-0046 東京都港区元麻布3-13-3

TEL. 03-3403-1777 / FAX 03-3403-3407

E-Mail tokio@advantageaustria.org

URL <http://www.advantageaustria.org/jp>

長野県林務部 信州の木振興課 県産材利用推進室

〒380-8570 長野県長野市大字南長野字幅下692-2

TEL. 026-235-7266 / FAX 026-235-7364

E-Mail mokuzai@pref.nagano.lg.jp

URL <http://www.pref.nagano.lg.jp/rinmu/ringyou/kashokai.htm>

主催



輸出促進共同プロジェクト (go international)
オーストリア連邦産業院 (WKO) & オーストリア経済省 (bmwi)



オーストリア大使館商務部



長野県

共催: 森林フォーラム実行委員会

SUR

オーストリア森林・林業フォーラム in 長野

PRIS

2013年8月29日 (木) 長野

INGLY

14:00 - 18:00 (受付開始 13:30)

INGE

www.advantageaustria.org

NIOUS

オーストリア森林・林業フォーラム in 長野
出展企業・製品案内

2013年8月29日 (木)

ホテルメトロポリタン長野3F 浅間 / 黒姫

主催: オーストリア大使館商務部 長野県



オーストリアの森林産業統計

オーストリア共和国はヨーロッパの中心部に位置し、西部にはアルプスの険しい山岳地帯が、東部にはウィーン盆地やパンノニア低地といった穏やかな平地が広がっています。
オーストリアの国土面積は8万3,879km²、人口は約846万人。オーストリアの森林面積は約400万ヘクタールで国土面積の約48%を占めています。

オーストリア森林産業の参考データ(2012年)：

基本データ：

事業者数(うち製材企業)	1,437(1,000) 社
従事者数(うち研修生)	約28,523(827) 名
木材加工産業の生産高	75億2,000万ユーロ
輸出率	64 %

輸出：

地域	単位：ユーロ	割合 (%)
EU加盟国	35億3,640万ユーロ	72.6%
その他ヨーロッパ諸国	7億148万ユーロ	14.4%
開発途上国	1億4,861万ユーロ	3.1%
その他の国	4億8,185万ユーロ	9.9%
合計	48億6,834万ユーロ	100.0%

貿易収支：

11億2,974万ユーロ

(出典：オーストリア木材産業協会 分野報告
2012/ 2013)

再生可能エネルギー基本データ：

バイオ燃料分野(2011年)

常勤の職場数	約14,190
総売上	14億3,500万ユーロ
バイオ燃料を使用することによってオーストリアが削減した二酸化炭素排出量	約960万トン

バイオマスボイラーとバイオマスストーブ(2010年)

常勤の職場数	約4,660
総売上	9億9,400万ユーロ
輸出割合	約70%

(出典：オーストリアの革新的なエネルギー技術、市場開発2011年、交通・革新・技術省)

INDEX

オーストリアの森林産業統計

2

出展企業

Forest technology / 森林技術

Interforst Handels GmbH インターフォースト社	4
Konrad Forsttechnik GmbH コンラッド社	5
Maxwald-Maschinen GesmbH マックスワルド社	6
MM Forsttechnik GmbH マイヤーメルンホフ・フォレストテクニク社	7
Pfanner Schutzbekleidung GmbH ファナー社	8

Biomass technology / バイオマス技術

Bentele Biomasse Technologie GmbH ベンテレ社	9
CONA Entwicklungs- und Handels GmbH コナ社	10
Hargassner GmbH ハーガスナー社	11
Kohlbach Gruppe コールバッツハ社	12
Komptech GmbH コンポテック社	13
Polytechnik Luft- und Feuerungstechnik GmbH ポリテクニク社	14
RIKA Innovative Ofentechnik GmbH ライカ社	15



Interforst Handels GmbH
インターフォースト社
住所 Bundesstrasse 64, 8740 Zeltweg
Tel +43-3577-25700-0 Fax +43-3577-25700-20
担当者 Mr. Josef Peischler
E-Mail office@interforst.at
URL http://www.interforst.at

日本代理店 山陽商事株式会社
住所 〒664-0846 兵庫県伊丹市伊丹3-6-22
Tel 072-782-5123 Fax 072-782-5123
担当者 前田 多恵子
E-Mail tsuyama-maerin.sanyo@nifty.com



〔出展製品〕
林業関連用品

〔企業概要〕

インターフォースト社はオリジナル商品を中心に林業関連用品の卸、小売業を中央ヨーロッパ圏で行っている林業用品プロショップです。

EUの安全認証テスト (EN381) で認められた多数のスタイリッシュで安全性の高いプロテクトズボン、林業作業用安全靴、防振グローブをご用意しております。

木材価格が低迷し、コスト削減が求められる林業現場に、高品質な製品を少しでもリーズナブルな価格でご提供します。

〔取扱商品〕

- プロテクトズボン (class1, class2)
- 作業用上着
- 林業作業用安全靴 (class0-2)
- 防振グローブ (class0, class2)
- チェーンソー用ガイドバー・ソーチェーン
- 林業作業用防具 (ヘルメットなど)
- 林業作業関連用品 (滑車、ナイロンスリング)



Konrad Forsttechnik GmbH
コンラッド社
住所 Oberpreitenegg 52, 9451 Preitenegg
Tel +43-4354-2432 Fax +43-4354-2432-21
担当者 Mr. Franz Bojer
E-Mail office@forsttechnik.at
URL http://www.forsttechnik.at

日本代理店 KFT Agency Japan株式会社
住所 〒430-0901 静岡県浜松市中区曳馬6-13-9-204
Tel 053-475-1200 Fax 053-475-1201
担当者 阿部 智 (Konrad Forsttechnik GmbH 日本営業代表)
E-Mail s.abe@forsttechnik.at



〔出展製品〕
林業機械

〔企業概要〕

コンラッド社は、林業機械、索道装置、伐採及び集材機、無線コントロールシステムの開発・製造・販売、特殊機械の設計を手がけています。これら機械の開発と製造はすべて自社で行っています。

当社の業務内容：

- タワーヤーダ (コンビマシン) の製造 (Mounty 3000、4000、5000)
- 林内走行型ハーベスタの製造 (Highlander)
- 索道用搬器の製造 (Woodliner、Liftliner、地上走行搬器のPully)
- ハーベスタヘッド (伐採/造材アタッチメント) の製造 (Woody 50、60、70)



当社製品にご関心をお持ちの方は、上記の販売代理店まで直接お問い合わせください。

MAXWALD

www.seilwinden.at

Maxwald-Maschinen GesmbH

マックスワルド社

住所 Irresbergstrasse 1, 4694 Ohlsdorf

Tel +43-7612-47219-0 Fax +43-7612-47219-9

担当者 Ms. Elisabeth Maxwald

E-Mail office@maxwald.at

URL http://www.maxwald.com

日本代理店 株式会社ミクニ

住所 〒101-0021 東京都千代田区外神田6-13-11 ミクニビル

Tel 03-3833-7684 Fax 03-3833-9540

担当者 佐々木 修一

E-Mail shuichi_sasaki@mikuni.co.jp

URL http://www.mikuni.co.jp



〔出展製品〕

ウィンチ、グラップル、小規模架線索

〔企業概要〕

マックスワルド社は、1771年創業の長い伝統をもつオーバーエスタライヒの家族経営の企業です。数十年前からウィンチと林業機械の製造に特化し、現在は「Made in Austria」の高品質な製品を世界に提供しています。

当社の製品は、品質の高さ、堅牢な構造と優れた操作性の面で特に優れています。

ウィンチ： 牽引力は3.5-10トンで、広範なシリーズプログラムから選択することができます。また、当社は特殊加工に特化し、お客様のご要望・用途に合わせて調整を行った機械を提供致します。

キャリッジ： ウィンチと組み合わせ、長距離間や通行の困難な地形であっても木材を経済的に運搬できるようにするシステムです。傾斜地での索道、傾斜地や平地での運搬に最適なパッケージも用意されています。

グラップル： 木材の整理・集積・積み込みを行う個人事業主にとって費用対効果の面で最も優れたグラップルです。



MM Forsttechnik GmbH

マイヤーメルンホフ・フォレストテック社

住所 Mayr-Melnhof-Strasse 9, Frohnleiten 8130

Tel +43-3126-50990 Fax +43-3126-4068

担当者 Mr. Johannes Loschek

E-Mail office@mm-forsttechnik.at

URL http://www.mm-forsttechnik.at

日本代理店 山陽商事株式会社

住所 〒664-0846 兵庫県伊丹市伊丹3-6-22

Tel 072-782-5123 Fax 072-782-5123

担当者 前田 多恵子

E-Mail tsuyama-maerin.sanyo@nifty.com



〔出展製品〕

タワーヤーダ

〔企業概要〕

マイヤーメルンホフ・フォレストテック社は、ヨーロッパ製材・製紙大手であるマイヤーメルンホフグループの林業機械の開発と生産、苗木の生産と販売を担っています。

当社は、急傾斜地向けのタワーヤーダを専門に、約50年以上開発と生産に取り組み、世界各国に販売を行ってきました。常に現場との対話を重視し、現場の生の声、経験を研究技術開発に生かした結果、より安全で使いやすく、環境に負荷の少ないタワーヤーダをご提供出来るようになりました。

〔製品の特長〕

製品は全てドイツの第三者試験認証機関TÜVの認証取得済です。

- ボタン一つで走行・定位置で自動停止機能付きで作業効率アップ
- 3線式タワーヤーダ+高性能搬器で、上荷・下荷が可能- リモコンにより元柱の作業はプロセッサに乗ったまま可能
- リモコンのボタン数が少ないので操作が簡単
- 過荷重の警報装置や自動停止装置を装備し、安全に配慮
- 横取りに強く、中間支柱設置可能で、集約化施業に最適
- 週7日間のサポート体制



私たちは今後とも現場とタイアップして、お客様のニーズに応えられるよう努力を続けて行きます。



Pfanner Schutzbekleidung GmbH
ファナー社
住所 Marktstrasse 40, 6845 Hohenems
Tel +43-5576-75800 Fax +43-5576-75800-41
担当者 Mr. Alexander Paul
E-Mail info@pfanner-austria.at
URL http://www.pfanner-austria.at

日本代理店 ナカザワ・アグリマシーン株式会社 /
ファナー日本総代理店
住所 〒099-5171 北海道紋別市渚滑町7-39-6
Tel 0158-24-5678 Fax 0158-23-5531
担当者 山田 ダニエル
E-Mail info1@nakazawa-agm.jp
URL http://www.pfanner-austria.jp



【出展製品】
林業用防護服

【企業概要】
ファナー社は防護作業服を扱う専門企業として、プロフェッショナルなお客様が、伐採や樹木の手入れ、工場、狩猟、アウトドア全般など、厳しい条件下でご利用いただける製品を製造販売しています。

ファナー社は、伐採、狩猟、航空救助、工場、アウトドア全般にご利用いただける防護作業服を提供するトップサプライヤーです。オーストリアの家族経営企業である当社はさまざまな高級防護作業服を開発し、最高レベルの品質基準を新たに確立し続けています。

自社で開発した新製品のProtos® IntegralはEN認証を取得したヘルメットで、市販の製品よりも8倍確かな安全性を提供します。一体型のイヤープロテクター（接触圧力は調整可能）と大型のバイザーを装備しながらも、広い視界を確保することができ、過酷な状況下でもストレスを感じることなくお使いいただけます。



Benteler Biomasse Technologie GmbH
ベンテレ社
住所 Feld 3, 9132 Gallizien
Tel +43-4221-2275
担当者 Mr. Peter Benteler
E-Mail office@benteler.at
URL http://www.benteler.at

日本代理店 プレイリーホームズ株式会社
住所 〒461-0004 愛知県名古屋市中区葵3-7-14 IMYビル7F
Tel 052-930-7855 Fax 052-930-7856
担当者 早川 充
E-Mail hayakawa@prairie.co.jp
URL http://www.prairie.co.jp



【出展製品】
ウッド チッパー

【企業概要】
1985年創業 ベンテレ社は、オーナーの長いウッドチップ業界の経験から作り出された、高効率で耐久性が高い木材チップターの専門メーカーです。豊富な納入実績と継続的な改良により、ニーズにあった効率の良いウッドチップター製品の供給に対応できます。



ベンテレ社は移動型 / 定置型のウッドチップターとウッドシュレッダーを専門に取り扱っていますが、そのほかにも、ウッドチップや丸太材を運搬するために用いる特殊トレーラー（固定式 / アーム式垂下軸付き）、ウッドチップ / パルプ材用の特殊なふるい機やコンベヤーの設計・製造も行っています。

【製品範囲】
時間当たりチップ量= 40m³, 60m³, 140m³, 240m³, 300m³, 450m³, 全製品が広葉樹・針葉樹の両樹種に対応。
日本向け専用製品開発中

製品の特長：
- 優れた木材分性性能
- ハイレベルのチップクオリティ
- 微粉になる割合が少ない(10%以下)
- 運搬時に粉塵が舞いにくい
- 摩耗しないスプロケット ホイールを採用



Cona Entwicklungs- und HandelsgmbH
 コナ社
 住所 Voitsdorf 55, 4551 Ried im Traunkreis
 Tel +43-7588-6446 Fax +43-7588-6446-46
 担当者 Ms. Johanna Hubmer
 E-Mail cona@cona.at
 URL http://www.cona.at

日本代理店 株式会社日比谷アメニス
 住所 〒108-0073 東京都港区三田4-7-27
 担当 環境事業室 大西 竹志
 Tel 03-3453-2409 Fax 03-3453-1359
 E-Mail kankyo@amenis.co.jp
 URL http://www.amenis.co.jp



〔出展製品〕
 太陽熱乾燥システム

〔企業概要〕

コナ社はソーラー乾燥システムを提供しています。特許を取得した集熱パネルにより、太陽熱を非常に効率よく利用することのできるシステムです。

この装置は、すでに140種類以上の製品の乾燥に使われています（木材チップ、バイオマス、ドライフルーツ、ハーブ、香辛料、コーヒー、トウモロコシ、豆類など）。なお、システムのサイズは各種で用意しています。

現在600を超えるシステム（ソーラー集熱部面積：2-480m²）が世界14ヶ国で稼働しています。当社の乾燥システムは非常に地球にやさしく、省エネタイプです。



太陽熱を利用したバイオマス乾燥システムは、エネルギー生産目的のバイオマスを高効率+プロフェッショナル+経済的に乾燥いたします。

〔木質バイオマスのエネルギー利用〕

間伐材や公園・街路樹の剪定枝をエネルギー利用するために、乾燥工程は不可欠です。当社は、木質バイオマスをチップ化して、自然エネルギーを効率的に利用し低コストで最適な状態まで乾燥させるためのノウハウを積み重ねてきました。オーストリアでは、この乾燥システムを利用した多くのバイオマスエネルギー供給システムが稼働しています。

関心をお持ちの方は、当社の販売パートナーまで直接お問い合わせください。



Hargassner GmbH
 ハーガスナー社
 住所 Anton-Hargassner-Strasse 1, 4952 Weng im Innkreis
 Tel +43-7723-5274-0 Fax +43-7723-5274-5
 担当者 Mr. Florian Haslinger
 E-Mail office@hargassner.at
 URL http://www.hargassner.at

日本代理店 株式会社ミクニ
 住所 〒101-0021 東京都千代田区外神田6-13-11 ミクニビル
 Tel 03-3833-7684 Fax 03-3833-9540
 担当者 佐々木 修一
 E-Mail shuichi_sasaki@mikuni.co.jp
 URL http://www.mikuni.co.jp



〔出展製品〕
 木質バイオマスボイラー

〔企業概要〕

ハーガスナー社は1984年から当社は出力範囲9-4x200kWのウッドチップボイラー、ペレットボイラー、薪ボイラーの開発・製造・販売を手がけています。

ペレット/ウッドチップボイラーを年9,000台生産する当社は、これまでに65,000台以上の納入実績があり、お客様に大変ご満足いただいています。



ハーガスナー社の製品はこれまで数々の賞を受賞し、認定も受けています。



Kohlbach Gruppe
コーンバツハ社
住所 Grazer Strasse 23, 9400 Wolfsberg
Tel +43-4352-2157-0 Fax +43-4352-2157-290
担当者 Mr. Walter Kohlbach
E-Mail office@kohlbach.at
URL http://www.kohlbach.at

日本代理店 募集中



〔出展製品〕
産業用・広域暖房用バイオマスボイラー

〔企業概要〕
コーンバツハ社はオーストリアを代表するバイオマスボイラー、バイオマスコージェネレーション設備メーカーで、エネルギー源となる木材について60年以上にわたる経験と広範にわたる知識をもち、さまざまな特許を取得しています。



天然の木質残材や使用済みの燃料を利用することができる、出力400-18,000kWの各種ボイラー（ウォーターボイラー、スチームボイラー、サーモオイルボイラー）を取り扱っています。また、燃料ロジスティクス、フィルターシステムや制御システムなど、運転に必要な全コンポーネントもご用意しております。なお、コーンバツハ社のコージェネソリューションは、最新のスチーム技術や革新的なORC技術を活かしたソリューションとなっています。

また、プランニングから、装置の設置、取り付け、試運転、継続的なサービスやメンテナンス、装置の最適化など、多岐にわたるサービスを提供しています。



KompTech GmbH
コンボテック社
住所 Kuehau 37, 8130 Frohnleiten
Tel +43-3126-505-0 Fax +43-3126-505-505
担当者 Mr. Stefan Windisch
E-Mail info@komptech.com
URL http://www.komptech.com

日本代理店 緑産株式会社
住所 〒252-0244 神奈川県相模原市中央区田名3334
営業所（札幌・帯広・北見・盛岡・相模原・熊本）
Tel 042-762-1021 Fax 042-762-1531
担当者 藤井 満 E-Mail fgw@ryokusan.co.jp
URL http://www.ryokusan.co.jp



〔出展製品〕
木質バイオマス、コンポスト

〔企業概要〕
コンボテック社は、1987年に大型農業機械のデザイン設計会社としてスタートし、1992年に画期的な自走式コンポスト製造機械「トップターンTT3000型」を持って製造、販売に進出しました。同シリーズは改良を重ねながら現在は「Xシリーズ」としてその先進性と突出した機能が引き続き世界で評価されています。



現在では、オーストリア本社の他、ドイツ、スウェーデン、スロベニアにも生産拠点をもち、英米等世界各地には販売拠点を持っています。バイオマスや固形廃棄物の循環利用適正処理の為に調整機械群と、プラントエンジニアリングでは世界トップクラスの企業に成長しました。



日本国内では、1995年以来、緑産株式会社とパートナーシップを締結し、特に生物系廃棄物や木質バイオマスの有効利用の分野において先進的な取り組みを重ね、数多くのお客様にご愛用頂いております。

主な取り組み分野は以下の通りです。

- バイオマス調整技術： 破碎・切削・選別（風選を含む）・混合調整・コンポスト製造・コンポスト施用
- 固形混合廃棄物調整技術： 破碎・選別（比重選別を含む）・リサイクル燃料製造
- 汚泥等調整技術： 選別・有機汚泥の無機化



Polytechnik Luft- und Feuerungstechnik GmbH
ポリテクニク社
住所 Hainfelderstrasse 69, 2564 Weissenbach
Tel +43-2672-890-0 Fax +43-2672-890-13
担当者 Mr. Lukas Schirnhofer
E-Mail office@polytechnik.at
URL http://www.polytechnik.com

日本代理店 株式会社マツボー
住所 〒105-0001 東京都港区虎ノ門3-8-21 33 森ビル
Tel 03-5472-1742 Fax 03-5472-1740
担当者 壽田 大輔
E-Mail kankyou@matsubo.co.jp
URL http://www.matsubo.co.jp



〔出展製品〕
木質バイオマスボイラー

〔企業概要〕
ターンキー システムの設計・建設を手がける ポリテクニク社は、バイオマス燃焼装置のトップ サプライヤーです。

当社では、出力範囲300kW - 30,000kW (ボイラー出力/基) の燃焼装置を提供しています。そのほか、木材産業向けに高品質を誇る抽気ユニット、フィルター システム、防爆設備、粉碎装置やスパーク消火システムをご用意しております。また、地域及び広域に対応する集中暖房システムも提供しています。現在、当社の輸出率は95%を超え、全世界ですでに2,500台以上の装置を販売しています。

当社の燃焼装置は暖房及びプロセス熱の生成や発電にご利用いただけます。また、当社はサービスネットワークを世界各国に展開し、最善のサービスをお客様に迅速に提供しております。



RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
ライカ社
住所 Muellerviertel 20, 4563 Micheldorf
Tel +43-7582-686-0 Fax +43-7582-686-43
担当者 Mr. Martin Mitterhauser
E-Mail office@rika.at
URL http://www.rika.at

日本代理店 Wood Hood (朝日農林有限会社)
住所 〒039-1202 青森県三戸郡階上町赤保内字大上26-40
Tel 0178-88-5711 Fax 0178-88-5712
担当者 月館 順一
E-Mail beans@asahinourin.jp
URL http://www.rika-japan.com



〔出展製品〕
ペレットストーブ及び薪ストーブ

〔企業概要〕
高級で革新的なデザインを提供するライカ社は、高級煙突ストーブの一流サプライヤーです。当社は、ドイツ語圏における薪ストーブのマーケットリーダーです。

1951年の創業以来、60年以上にわたって金属加工の分野で活躍し、1982年からは暖炉ペレットストーブの建造に携わっています。ストーブ等、純オーストリア製品の継続的な研究開発により、当社の煙突ストーブや暖炉ペレットストーブは高い質が保たれています。

くつろぎの暖かさを提供し、暖房費の画期的な節約と汚染物質の放出を抑えた、不朽の魅力的デザインを持つ当社のストーブは、多くのエンドユーザーに喜ばれています。

ヨーロッパで高級ストーブサプライヤーとして成功を収めております。日本における薪ストーブとペレット煙突ストーブのマーケットシェアを拡大し、代替エネルギーの分野で新規顧客・ディーラーとなるエンドユーザー及び流通パートナーを募集しております。

